

مالّ وسامان له نيوان خوښبهختى و بهدبهختى مروڤدا

[كردي - كوردى - kurdish]

نووسينى : يحيى بن موسى الزهرانى

وهرگيرانى

بهشى كوردى له مالىپهري ئيسلام هاوس

پيداچونهوهى: پشتيوان سابير عهزىز

۲۰۰۹ - ۱۴۳۰

islamhouse.com

(المال بين السعادة والشقاء)

« باللغة الكوردية »

الكاتب : يحيى بن موسى الزهراني

ترجمة: فريق القسم الكردي بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

٢٠٠٩ - ١٤٣٠

به ناوی خوای به خشنده ومیره بان

پيشهکی :

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونتوب إليه، ونتوكل عليه، ونثني عليه الخير كله، نحمده ولا نجده ونصلي ونسلم على خير الأنام محمد عليه الصلاة والسلام وبعد :

خوای گهوره دهفهر مویت : (الْمَالُ وَالْبُنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) { الكهف : ٤٦ }
واته : مال و سامان و وهچه ونهوه زينهت و جوانين بو ژيانی دونیا،
ههروه ها دهفهر مویت : (إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ)
{ التغابن : ١٥ } واته : دلنیا بن که مال و سامان ورؤله ونهوه کانتان بو تاقی
کردنهوتانن (نهگهر لهو بوار هدا سه رکهوتن بهدهست بهینن) خوای گهوره
ومیهره بان پاداشتی گهوره وزوری له لایه بو خوگر و لیبوردهکان .

خوای گهوره منهت دهکات بهسهر بهندهکانیدا بهوهی که مال و سهروهت
و سامان و منال و نهوهی پی بهخشیون، بو نهوهی تاقیان بکاتهوه لهوهی که
پی عطا کردوون، جا یان دهبیت به ناز و نیعمهت بو خاونهکهی، یان
(خوا پهنامان بدات) دهبیت به بهلا و موصیهت بووی، هه رکهس شوکری
خودای لهسهر بکات وزهکاتی مالی بدات و منالهکانی بهپهروه ردهیهکی
نیمانی پهروه رده بکات، نهوه بووی دهبیت به نیعمهتکی زور گهوره له
رؤژی دوا پیدا، نهوهشی به پیچهوانهوه بیت وزهکاتی مالی دهر نهکات
ویارمهتی ههزارانی لی نهکات و منالهکانیشی به پهروه ردهیهکی باش
پهروه رده نهکات نهوه بووی بووه به غهزه ب و بهلا و موصیهت له قیامهتدا،
وله دوا پیدا پهشیمانی دهر دهر بیت، بهلام پهشیمانیهک که هیچ دادی نادات
و سوودی پی ناگهیهنیت، گومانی تیدا نیه ناز و نیعمهتکانی خوای گهوره
بهسهر بهندهکانیهوه زور زورن، بهه ندازهیهک هینده زورن که کهس
ناتوانیت بیانر میریت (وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ..) { ابراهیم : ٣٤ }

واته : ئەگەر بتەوێت نيعمهتکاني پەرودگار بژمیریت ناتوانیت بیانژمیریت، لەو نازو نيعمهتانهش که خوای گهوره بهخشیویهتی به بهندهکاني نيعمهتی ماڵ وسامانه .

جا خوشهويستان لهم سهردهمهی خۆماندا ئەگەر چاو بگيرين دوو کەس بهتەواوەتی نابینين که نيوانيان رێک بێت و هیچ کێشهیهک نهبیت لهنيوانياندا (مهگەر خوا بهرحمی خۆی رحم بکات به کەسانێک ونيوانيان تەواو بێت) مائیکي ههزار و داماو نه دار دهبينين که زۆر پيوستيان بهدهست گیرۆی و یارمهتی ههیه کهچی لهگهڵ ئەوهدا در اوسێ دهولمهندهکەهی لێی ناپرسیتهوه وگوویی پێ نادات، نهک هەر ئەوهنده بهلکو کەسانی نزیک بهیهکیش ئەمهیان تیدا دهبینریت، بۆ نمونه خزموک دهبينیت ئەوه خزمهکەهی خۆی لێی قهوماوه و وهک رۆژی رهش پینگیراوه بۆ یارمهتی وکۆمهکی لهگهڵ ئەوهشدا گرنگی پێ نادات وپشتگوویی ئەخات، ئایا ئەزانن هۆکارهکەهی چیه؟ وهلامهکەهی زۆر ئاسانه ئەویش ئەوهیه خهلكی لهم رۆژگارهدا بهتەواوەتی سهريان کردوته سامان ومالی دونيا وههموو بیرکردنهوه وخهفتهتیکيان بووته ئەوهی بهچ شيوهیهک زیاتر پهيدا بکهن وبیخهنه سه ریهک ئیتر گرنگ نیه بهچ رینگایهک پهیدای دهکهن بهحەلال بێت یان حهرام، تهناهت وای لیکردون ئاگاشیان لهدوژمنی دین وولاتهکەشیان نهماوه، چونکه ههموو پيوهريک لای ئەو کەسانه پاره ومال وسامانه، ئەگەر پاره وسامان سهروهت دار بێت ئەوه بهر یزیت، وه ئەگەر نا ئەوه بێ ریزیت له قاموس وپیوهری ئەواندا، بهشیویهیهک خوشهويستی ماڵ ودارایی ههموو دل ودهروونی داگرتوون وجینگایهک نهماوه لهدلیاندا بۆ شتی تر، هەر بۆیه لهپیناو ماڵ وساماندا ئابرو وشهرف وناموس وخوینی خهلكانی تر بۆخویان بهر هوا دهزانن، تهناهت هەر لهبهر پاره ودارایی

خهلكی زور دلسوز لهخویان دهرهنجینن وخهلكانیکی چلیس وپیس وگهندهلش دهکهن به دوستی گیانی بهگیانی، نهم جوره کهسانه وا بیر دهکهنهوه ههموو ریژ وخوشهویستییهکیان بهنده بهپاره وسامانهکهیانهوه، دلیان زور خوش و فهرمه نهگهر مال وداراییهکیان سهلامت وپاریزراو بوو، نهگهر نهو مال وداراییهشیان روخینهری شهرهف وناموس ودینی خهلكیش بیټ، لهگهل ههموو کهسیکدا نیوانیان خوشه وموو ناچیت بهنیوانیاندا تا نهو کاتهی که داوای یارمتهی وپارهی لی ناکریت، خو نهگهر داوایان لیکرد کهسیکی رژد وبهخيله وههموو جوره پهیوهندیهک تیک دهدا، خوای گهورهش لهم بارهیهوه فهرموویتهی : (وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ..) { آل عمران : ۱۸۰ } واته : وا گومان نهبن نهوانهی کهبهخیلی ورهزیلی دهکهن، لهو ناز ونیعمهتانهی خوا پیی بهخشیوون، نابهخشن، وا بزائن کاریکی چاکه بویان، نهخیر نهوه کاریکی خراب ونادروسته بویان، چونکه نهو شتانهی که نهیاندبهخشی لهروژی دوايیدا دهست دهنیته قورگ وبینیان ودهبنه کوټ لهگهردنیاندا ...

ههنديک دهلین : بهخیلی نهو ههژاری وفهقیریه زوو دینیت که رادهکهن لی، وه نهو دهولمهندی وسامانهشیان لهدهست دهچیت که بهشوینیدا ههلهپهپانه، ههر بویه دهبینین دهولمهندی بهخیل ورژد له دونیادا به ژیانی ههژارانه دهژی، چونکه دهستی تیی ناچیت خویشی لهمالهکهی خوئی بخوات، له قیامهتیشدا موحاسبه و لپیرسینهوهی دهولمهاندانی لهگهل دهکریت، کهسی بهخیل تاکه کهسیکه که وهرهته وکور وخزمهکانی دلخوشن به نهخوش کهوتن ومردنی .

بویه دهبینیت نهم جوره کهسانه شهو روژ ددهنه دم یهک له پیناو پهیدا

کردنی مال وسامان وپاره وپولدا وخهو خوراسیان لی هه لگیراوه وهیچ ماندوو نابن لهترسی نهوهی نهوهک تووشی ههژاری ببن، لهکاتیکدا لئیان تیکچوووه ونازانن بهخیلی ورژدی وچاوچنۆکی خوی بو خوی ههژاری یه . هه بویه دهبنیت نهو کهسانههی که بهرادهیهکی زور مال وسامانهکهیان خوش دهوئیت بهخیل ورژدی بهرامبهه خۆشیان دهکن ، نهویش لهترسی نهوهی نهوهک مال وسامانهکههی کهم بکات یان ههژار ببیت، ههروهها نهو کهسانه بهخیلشن بهرامبهه منالهکانی خوشیان، هیندهیان نادهنی که بهشی مهصرفاتی روژانهیان بکات، لهبهه نهوهی ههه راهاتوون که کووی بکهنهوه وزور رقیان دهبنتهوه لهووشههی بدهیه، چونکه نهو ووشهیه وهک نهوه وایه له سهرتویی دلیان گوشت لی بکههتهوه، پیغهمبهری خواش (صلی الله علیه وسلم) لهبارهی نهو جووره کهسانهوه فهرموویهتی : " کفی بالمرء إثمًا أن يحبس عن يملك قوته " (رواه مسلم) واته : هینده بهسه بو نهو کهسه که گوناهار وتاوانبار ببیت لای پهروهردگار که قوتی ژیانی نهو کهسانه دهگریتهوه که ژیانیان لهسهه نهوه دابینی بکات .

له جیگایهکی ترده فهرموویهتی : " ما من يوم يصبح العباد فيه إلا ملكان ينزلان فيقول أحدهما : اللهم أعط منفقاً خلفاً، ويقول الآخر : اللهم أعط ممسكاً تلفاً " (متفق علیه) ، واته : ههه روژیک که بهندهکانی خوی گهوره روژ دهکهنهوه، دوو فریشته دادههزن، یهکیکیان دهئیت : نهی پهروهردگار نهو کهسههی له پیناوی تودا دهبهخشیت جیگاکهی بو پر بکههتهوه، نهوی دیکهشیان دهئیت : نهی پهروهردگار نهو کهسههی له پیناوی تودا نابهخشیت مال وسامانهکههی لهناو بههیت .

ههروهها له فهرموودهیهکی ترده هاتوووه : " دينار أنفقته في سبيل الله، ودينار أنفقته في رقبة - أي عتق رقبة - ، ودينار تصدقت به على مسكين،

ودينار أنفقته على أهلك، أعظمها أجراً الذي أنفقته على أهلك" (رواه مسلم)
واته : ئەو دیناره‌ی که له پیناوی خوادا بهخشیوته، له‌گه‌ل دیناریک که له
نازادکردنی بهنده‌یکدا بهخشیوته بۆ خودا ، له‌گه‌ل دیناریک که کردوته
به‌خیر وداوته بهه‌ژاریک، له‌گه‌ل دیناریک که بۆ مال و مندا‌له‌که‌ی خۆت
سهرفت کردوه، گهوره‌ترین پاداشتیان لای خوای گهوره ئەوه‌یه که سهرفت
کردوه بۆ مال و مندا‌له‌که‌ی خۆت .

ئاهم به‌ناو ده‌وله‌مهنده‌ی به‌ده‌رون هه‌زاره به‌خيله نازانیت ئەو مال
وسامانه‌ی که ئیستا له‌ده‌ست ئەودایه، رۆژگاریک بووه له‌ده‌ست کهسانیکی
تردا بووه، نه‌وه له‌داوی نه‌وه و جیل له‌داوی جیل ده‌ستا و ده‌ستی پیکراوه
تاه‌مرو گه‌شتوته ده‌ست ئەو، رۆژیکیش دادیت که له‌ده‌ست ئەمیشدا نامینیت
ده‌چیته ده‌ستی کهسانیکی تره‌وه، به‌لام خوشبختی بۆ ئەو کهسانه‌ی که مال
وسامانه‌که‌یان له‌پیناو خوادا ده‌به‌خشن، چاره ره‌شیش بۆ ئەوانه‌ی که له
خرابه و خراپه‌کاریدا سهرفی ده‌که‌ن و به‌کاری ده‌هینن، بۆیه زۆر که‌س
ئه‌بینین به‌دریژای سأل پاره و پوول کۆ ده‌کاته‌وه تا ئەو رۆژه‌ی کاتی ئیجازه
وعوظله‌ی هاوین دیت و ده‌ستی مناله‌کانی ده‌گریت و سه‌فه‌ری وولاتانی
رۆژئاوا و بیباوه‌رانی پی ده‌کات، ئەو وولاتانه‌ی که هه‌موو شتیک تیایدا
موباحه وریگا پیدراوه و شتیک نیه ناوی هه‌لال و حه‌رام بیت، ئەو وولاتانه‌ی
که ئافره‌تانیان سفور و پرووت و دانه‌پۆشراون، به‌لێ ده‌ستی مناله‌کانی
ده‌گریت تاوه‌کو له‌و وولاتانه‌دا فیری ئەو شارستانییه داته‌پاوه بین که به‌وته
و دانپینانه‌کانی خوشیان له‌و په‌ری خراپه و تیاچووندان له‌رووی ره‌وشت
وبه‌ها مروڤایه‌تیه‌که‌نه‌وه، به‌لێ ئەم که‌سه مناله‌کانی بردوته ناو ئەو خراپه
و خراپه‌کاریه تاوه‌کو خوای گهوره توره ببیت، خۆ له‌بیری چوه‌ته‌وه که
په‌روه‌ر دگار له‌رۆژی دوایدا له‌سه‌ر دره‌م به‌رده‌م و دینار به‌دینار

موحاسبه وليپرسينهوهی لهگهآدا دهکات وليی دپرسیت ئهو مال ودارايهت چۆن وبهچ شيويهک پيدا کرد ولهچ شتيکيشدا سهرفت کرد؟

جا خوشک وبراينی خوشهويستم بههوش خۆتان بهينهوه وموحاسبههی خۆتان ومال ومندالتان بکن وبگهآينهوه بۆلای خواي گهوره پيش ئهوهی موحاسبهتان لهگهآدا بکريت ودووچاری رۆژگارێک ببن که پeshيمانی دهربرين وهات وهوار کردن هيچ دادی کس نادات وئهگر خاوهنی خهزينهی ههموو دونيا بيت وبيبهخشيت بهئهندهی گهرديلهک (مقاله ذرة) سوود وقيمهتی نيه، جا ئهی ئهو کسهی که ئيستا خاوهنی پاره ومولک ودارايهت وسوپاس بۆ خودا لهشت ساغه ونهخوشي ناو جيگانيت زوو دهست بهري تا ئهتوانيت کاری خير بهئهنجام بگهينه وپاره ومال وسامانهکته له پيناو رهزامندي پهروهردگاردا صهرف بکه وئاگداربه تاخۆت لهژياندايت ببهخشه لهپيناو خودا ، چونکه کم کس هيه پاش مردنی خۆی مال ومنالهکهی خيري بۆبکن لهو پارهيهی کاتي خۆی ئهم پيدای کرد بوو .

ئهی برای دهولهمنده وخواهن پاره وپول وسامانی دونيا :

چاک بزانه زۆر نارمهت دهبيت ئهگر بزانيهت ئهو مال وسامانهی که ئيستا لای تۆيه رۆژگارێک ديت له دهستی تۆدا نامينيت ولهزیکترین کاتدا دهچيته دهست کسيکی تر، جا هيچ سهغلهت مهبه ودلت نارمهت نهبيت وخۆت ئاماده بکه ودهرونی خۆت رابهينه وبزانه به خواي گهوره رۆژگارێک ديت دهرمريت ويهک قورش ودیناريش لهگهآل خۆتا نابहितه ناو گورهکته ومنال وخزمه نزيکهکانت ميراتهکته دابهش دهکن ودهست دهگرن بهسهريدا، توش لهبهردم خواي گهوره ولهقيامهتدا لهسر قورش بهقورش ودینار به دینار وفلس بهفلسی ئهو پارهيه لپرسينهوت لهگهآل دهکريت، جا

نهگهر هاتوو ئا بهو شيوهيه بوو بيت كه نهت بهخشی بيت لهپيناو خوادا وړيگریت كړدبيت لهوش كه دهيویت ببهخشیټ لهبهر رهمندی خوا، نهوه چاك بزانه هر توی خسارومندی هميشهیی، لهو روزهده دست دهكيت بههات وهاوار بهلام كهسيك نيه گویت لی بگریټ، ئاواتهخوازیت كه هموو دنیا هی تو بوايه بتهخشايه له پيناو خواي گهوره بهلام بهچی دهچیت ئاوات خواستنی پاش مردن كه ژيانی دنیا هرگيز ناگهریتهوه وتو تابیتهوه بهخاوهنی هيچ شتيك .

جا وهيل وتياچوون بو كهسيك لهم دونيايهدها به لووت بهرزی ومهغروری بژیت و واگومانیس بهریت كه خوشبختی وبهختیاری تنها پهيوهسته به كوكردنهوهی مال وسامانهوه، هر بویه سهروهت وسامانیکی زوری كوكردوتهوه لهپاره وپول وبالاخانهی بهرز بهرز وزهوی وكيگهی كشتوكالی وخانو بهرهی فراوان، ئائهميهه خسارومندی تهواو كه خوشهويستی ئاین وشهرهف وروهوشتی لهبیر چوهتهوه ودهستی كردهوه به پيشبرکی لهسر پاشماوهی ويرانهی دنیا .

ئايا نهو كهسانهی خاوهن سهروهت وسامانیکی زورن نهوه نازانن كه نهگهر هاتوو پاره وپول لهخزمتی ئاینی پيروزی ئيسلامدا بهكارنههینرا نهوه مالی غزهه وبهلا وموصیبهته بهسر خاوهنهكهيهوه نهك نيعمهت ورحمهت، پیغمبهه داود (عليه السلام) فهرموويهتی : (اللهم اني أعوذ بك من جار السوء، ومن مال يكون علي عذاباً) واته : نهی پهروهردگار پهنا دهگرم بهتو له دراوسی خراب، له مال وسامانیك كه بيت به سزا ونارههتی بهسرمهوه، وه كاتيك پرسیاری لیکرا (سهلامی خواي لی بيت) دهبارهی مال وسامان، فهرمووی : (لاخیر فيه) واته : خیر وچاكهی تیدا نيه ، ووتیان : بوچی نهی رهسولی خودا؟ نهویش فهرمووی :

(لأنه يُجمع من غير حل) واته : چونکه له ریځای غهیری حه لالهوه
کوډه کریتهوه وده نریت بهیه کهوه، ئەمجا عهز زیان کرد : ئەگەر هاتوو
له ریځای حه لالهوه کوکرایهوه؟ ئەویش فهرمووی : (لایوډی حقه) واته :
ئهو کاته ههقه کانی نادریت - وهک زهکات دان و دهستگیروی ههژاران
وشتی تریش --، ئەمجا عهز زیان کردهوه : ئەگەر هاتوو ههقه کانی ده رکران
وجی بهجی کران؟ ئەویش فهرمویهوه : (لا یسلم صاحبه من الکبر
والخیلاء) واته : له خۆبایی بوون و خۆ بهزل زانین سهلامهت نابیت،
ئهمجا ووتیان هوه : ئەگەر هاتوو له وهش سهلامهت بوو؟ داود (علیه السلام)
فهرمووی : (یُشغَلُهُ عَنْ ذِکْرِ اللَّهِ) واته : سهرقالی دهکات و ناهیلایت یادو
ذکری خودا بکات، ئەمجا عهز زیان کردهوه : ئەگەر هاتوو سهرقال وبی
ئاگیان نه کرد له یادی خودا؟ له کوئا جاردا فهرمووی : (یُطِيلُ عَلَيْهِ
الحسابُ یومَ القیامة) واته : لپیرسینهوه و موحاسبه کردنی دریزه
دهکشیت له روژی دوايي دا .

بیربکه نهوه و سهرنج بدن لهو پینج لهمپهر ورینگرانهی که نهو
پینغمبه ره ی خودا باسیانی کرده، کهم کهس ههیه بتوانیت به سهریاندا زال
ببیت وشهیتان زه فهری پی نهبات، چونکه دهولمه نه دهکان له روژی دوايدا
لپیرسینهوه ی مال وسامانه کهیان له گه لدا ده کریت که چون پهیدایان کرد؟ وه
له چ شتیکیشدا صهرفیان کرد؟ جا نهی دهولمه نه دهکان، نهی خاوهن مال
وداراییهکان، نهی نهو کهسانه ی چاوچنوک ورژد و به خیل بوون لهم
دونیا یهدا و بییری نهوه تان لانه بوو که شتیک پیش دهستی خوتان بخهن بو نهو
روژه، خوتان ناماده بکهن بو وه لام دانهوه ی پرسیاره کانی پهروه ر دگار،
خوای گهورهش راستی فهرمووه : (یَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ (۸۸) إِلَّا مَنْ
أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ (۸۹)) { الشعراء : ۸۸، ۸۹ } واته : نهو روژه ی که نه مال

وسامان نهكور وكأل هيچيان سووديان نيه بو ئاداميزا و فرياي ناكهون (۸۸) مهگر كهسيك كه بهدل ودهرووني پاك وبيگهر د وپر له ئيمان بهخزمت پهروهردگار گهشتبیت (۸۹) ، دلای پاك وبيگهر د وپر له ئيمان نهو دلایه كه شيرك وهاوهل پهيداكر دنی بو خودا تیدا نيه، جا لهو روژه گهوره دا، مال وسامان وپاره وپول هیچ سوود وكهلكی نيه، مهگر نهو سامان وپاره وپوله نهبيت كه له دونیادا له پیناو خوی گهوره دا بهخسرا بیت، لهو روژه شدا خاوهنكهی له ژیر سیبهری نهو خیر وصدهقه دا دههسیتهوه به یارمتهی خودا .

جا خوشك وبراينی خوشهويست ئيمهی باوردار سهرمه شق وپيشهواي زور چاك وجوانمان ههيه لهم بواری مال وسامان بهخشین لهپیناوی خوی گهوره دا، نهوانیش پیغمبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) وهاوهله بهرینهکانیهتی، پیغمبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) هینده بهخشنده و سهخی طبیعت بووه، تهنا نهت له بای شهمال یش بهخشنده تر بووه، بهتایبته له مانگی ره مزاندا، چونکه خهم وخهفت وئامانجی نهو مال وسامان کوکردنهوه نهبووه له دونیادا، نهك ههر نهوهنده بهلكو زور زوریش زاهد بووه، له فهرموودهیه کیشدا دهفهرمویت : " حُبَّ لِي مِنْ دُنْيَاكُمْ الطَّيِّبِ وَالنِّسَاءِ، وَجُعِلَتْ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ " (رواه الامام أحمد والنسائي) واته : لهو دونیایهی ئیوه دا بوونی خوش وئافره تم لاخوشهويست کراوه، بهلام خوشنوودی چاوهکانیشم له نویردا دهبینمهوه، نهگر سهرنج بدهیت بههیچ شیوهیهك باسی کوکردنهوهی مال وسامانی نهکردووه، زور جار مانگ ودوو مانگ وستی مانگ بهسهر مال وخیزانهکانیدا تپهبری کردووه وئاگر لهمالیاندا نهکراوهتهوه، بهلكو خواردنیا تهنها بریتی بووه له خواردنی ئاو خورما، جابر (خوی لی رازی بیت) نهگیریتهوه ودهلیت :

" ما سئل رسول الله (لي الله عليه وسلم) شيئاً قط فقال لا " (متفق عليه)
واته : هيچ كاتيك داواي شتتیک نهکراوه له پيغهمبهری خوا (صلی الله علیه
وسلم) وبلئیت نهخیر یان نیه .

تهماشای عومهری کوری خهطاب بکه کاتیک دهیهوئیت پیش ئهبوبهکری
صدیق بکهوئیت له مال و سامان بهخشیندا (خویان لی رازی بیّت) دیت
نیوهی مالهکهی دههئیتت بؤ پیغهمبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) ئهویش
پیی دهفهرموئیت : " ما أبقيت لأهلك ؟ " واته : ئهی باشه چیت جی
هئشتوووه بؤ مال و مندالهکمت؟ عومهر لهوه لامدا ووتی : ئهی پیغهمبهری
خوا نیوهیم بؤ جی هئشتوون، پاش کهمیک ئهبوبهکری صدیق (خوی لی
رازی بیّت) ههموو مالهکهی هئنا ولهبهردهم پیغهمبهری خوا داينا،
پیغهمبهریش (صلی الله علیه وسلم) لئی پرسی : " ما أبقيت لأهلك ؟ "
واته : ئهی چیت جی هئشتوووه بؤ مال و مندالهکمت؟ ئهبوبهکریش لهوه لامدا
ووتی : خوا وپیغهمبهرهکیم بؤ بهجی هئشتوون، لهپاش ئهم رووداوه
عومهر دهفهرموئیت : ئیتر زانیم من هرگیز ناتوانم پیش ئهبوبهکر بکهوم
لهخیر وچاکه کردندا .

یان ئهوهتانی عوئمانی کوری عهفان (خوی لی رازی بیّت) ههستا به
دابینکردنی تهواوی کهل وپهل وپیداویستی سوپای روژی (العسرة) ،
جگه لهم نموونانهش نمونه گهلیکی زور ههیه له میژووی ئیسلامدا که
زور به لهخووبراوانهوه مال و سامانیان له پیناو خوی گهورهدا بهخشیوه به
ئومییدی رهزامندی ئهو زاته و خوشبختی له روژی دوایدا، پیغهمبهری
نازیزیشان فهرموویهتی : " ما نقصت صدقة من مال " (رواه مسلم) واته :
صدهقه وخیرکردن لهپیناو خوی گهوره هیچ مالی پی کهم ناکات،
ههروهها فهرموویهتی : " من تصدق بعدل تمره من کسب طيب، ولا يقبل

الله إلا الطيب، فإن الله يقبلها بيمينه ثم يربها لصاحبها كما يُربي أحدكم
فلوه (المهر) حتى تكون مثل الجبل " (متفق عليه) واته : هر كهسئ
لهتیک خورما لهو مالهی که بهکاریکی هلال پیدای کردوو بهخشیت له
پیناو خوا، بیگومان خواش هر شتیک هلال وپاک و خاوین نه بیت وهری
ناگریت، نهوه پهر وهر دگار بهدهستی راستی موبارهکی خوی لهو کهسهی
وهر درهگریت، پاشان زیادی دهکات بو خاونهکهی، هر وهک چون یهکیک
له نیوه مالهکهی خوی زیاد دهکات، تا هیندهی شاخیکی لی دیت .

جا خوشبهختی بو کهسئک که بازارگانیهکی بهسوود وقازانج دهکات
لهگهل خوای گهوره دا، خوشبهختی بو نهو کهسهی بازارگانیهک دهکات که
هرگیز زهری تیدا ناکات، ئای نهوه چی سهر کهوتنیکه بهندهیهکی خودا
لهم دونیادا بتوانیت قهرزیکي حسنه بدات به پهر وهر دگاری تاوهکو
لهقیامتهدا بهچندان قات وهری بگریتهوه .

نهی نهو کهسانهی که خوی غهفلنتان لیکهوتوو و تنها ههموو خم
وخهفتهکتان کوکردنهوهی مال وسامان وپاره وپوله، لهخهوی بی ناگای
خهبرتان بیتهوه وچاوئیک بهخوتانا بخشینهوه و بزنانن که نهو مال
ودار اییهی که لهبر دهستانایه خوای گهوره خستویهتیه بهر دهستان تاوهکو
تاقیتان بکاتهوه بزانیته ئایا شوکر وسوپاسی خوای لهسهر دهکن وهق
ومافهکانی دهر دهکن یان بی ناگا دهن لئی و بهر دهوام دهن لهسهری،
نهونده بزنانن خهکی له بهرامبر مال وساماندا دوو جورن یا نهوتهانی
بهخشندهیهکی چاکهخوازی خیر و مهندن، یان نهوتهانی بهخیل وچروکیکی
دهست قوچاوی رهزین، نهوهی یهکه میان سهر فرازی دونیا وقیامت
دهبیت، نهوهی دوو همیشیان بهروالته دهولمهندی بهدل هزاری دونیا
وخهسار و مهندي قیامته (خودا په نامان بدات) .

با كه ميگ باهخوياندا بچنهوه نهو دهولمهمند وپاره دارانهي كه زهكاتي مال و سامانيان دهر ناكهن وله فقير وههزارانيان شار دوتتهوه، بابزانن نهگر نهوانه زهكاتي سامان و داراييان بهتوه او ي دهر بكهن تاقه ههزاريك يان موحتاجيك له نيوان موسلماناندا نامينييت بهيارمهتي خواي گهوره، لهم بارهيشهوه خواي گهوره فهر موويهتي : (وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (۳۴) يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ (۳۵) { التوبة : ۳۴ - ۳۵ } واته : نهوانه ي كه زيير وزيروو كوډهكهنهوه وقايمي دهكهن وله پيناو رهزامهندي خوادا نايبهخشن، نهوه موژده ي سزايهكي پر نيش وئازاريان بدهري (۳۴) نهو سزا سهخته لهروژيكداهببیت نهو پاره وسامانه ي كه كو يان كردهوتتهوه، له ناگري دوزهخدا سوور دهكريتهوه وناوچهوان ولاتهنيشت وپشتياني پي داخ دهكريت، نهما پنيان دهوتريت: نهمه نهو سامانهيه كه كو تان دهكردهوه بوخوتان، دهبيژن سزاي نهوه ي كه تنها بوخوتان كوډهكردهوه (۳۵) .

خراب نهويه ههنديك لهدهولمهمند وخواهن پاره وپولهكان نهوهيان لهبيرچوهتهوه كه نهو مال وسامانه خواي گهوره پي بهخشيون وههموويشي مولكي نهو زاته پيروزهيه، ههروهك دهفهرمويت : (وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى (۸) وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى (۹) فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى (۱۰) وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى (۱۱) { الليل : ۸ - ۱۱ } واته : بهلام نهوه ي كه رهزيل وچروك ودهست نوقاو بيت وخوي بي نياز ودهولمهمند بزانييت (ورهزامهندي خوداي مهبهست نهبيت) (۸) وهبرو اي نهبيت به روژي پاداشت دانهوه وبههره ي چاكي خوايي بهدرو بزانييت (۹) نهوه نيمه ربيازي تنهگانه وناخوشي بو ناسان دهكهين وسهرهجام بهدوزهخي دهگهينهين (۱۰) نهو

کاتهی که دهمریت و فری دهریته ناو گور و دوزمخوه مال وسامانه که هیچی فریای ناکهویت (۱۱) .

پیغمبهری خواش (صلی الله علیه وسلم) فهرموویهتی : " واتقوا الشح، فإن الشح أهلك من كان قبلكم، حملهم على أن سفكوا دمائهم، واستحلوا محارمهم " (رواه مسلم) واته : خوتان بیاریزن له چروکی و بهخیلی، چونکه چروکی و بهخیلی نهو نوممهتانهی پیش نیوهی له ناوبرد، بوو بههوی نهوهی خوینی یهکتر بریزن و شهرهف و ناموسی یهکتر بهر هوا بزائن له سهر مال وسامانی دونیا .

جا نهوانهی هقی مال وسامانیان نادن باچاک بزائن خوی گوره له پیشتره بهو مال وسامانه ، ههرکاتیکیش بیهویت دهتوانیت لیان بسینیتهوه، جا پیش نهوهی خوی گوره نهوهیان له گه لدا بکات چاو یک بهخویاندا بخشیننهوه و تهوبیهکی راست و دروستی لی بکن، وئاگاداری نهوهبن ریگاکانی خیر و صدهقه کردن زورن نهگر بیانیهویت له پیانو پهروه دگاری بالادهست ببهخشن، وهک کردنهوهی مزگهوت و پیشکاری کردن لهو پروژیهدها، یان دهستگیروی ههژار و لیهوماو بیوهژن وههتیوو نهو گهنجانهی که دهسه لاتیان نیه خیزان پیکهوه بنین و گه لیک شتی تریش، پیغمبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) له فهرموودهیه کدا دهمانتر سینیت وده فهرمویت : " من آتاه الله مالا فلم یؤد زکاته ، مثل له ماله شجاعا أقرع، له زبیتان یطوقه یوم القیامة ، یأخذ بلهزمتیه - یعنی بشدقیه - یقول : أنا مالک أنا کنزک " (رواه البخاری) واته ههر که سیک خوی گوره مال وسامانیکی پی ببهخشیت، وزه کاته که لی دهرنه کات، له پروژی قیامهتدا نهو مال وسامانهی ده بیت به که سیکی نابوتی که چهل که دوو شاخی ههیه ، په لاماری نهو کهس ده دات و ههر دوو که لاوهی ده می دهگریت

ويپی دهأيت : من نعو مال و سامانهم كه زهكاتهكمت ليم دهر نهدهكرد .

پاشان با نهوانهی كه كرين و فروشتن و مامهله به (ربا) سووه وه دهكهن له خودا بترسن و بچنهوه بهخوياندا و بزنانن كه (ربا) و سوو خواردين راگهياندين جهنگه لهگهل خوا و پيغهمبهرهكيدا (صلى الله عليه وسلم) وهك خواي گهوره دهفهرمويت : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (٢٧٨) فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِن تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَّا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ (٢٧٩) { القبره " ٢٧٧ ، ٢٧٨ } واته : نهی نهوانهی باوهرتان هيئاوه، پاريزكار و خواناس بن و واز له پاشماوهی (ربا) سوو بهينن نهگر باوهردارن خو نهگر وانهكهن، نهوه جهنگ لهگهل خوا و پيغهمبهرهكيدا رابگهيانن (كهسهه نجامهكهی زور سامناكه) خو نهگر تهوبه بكهن (له سوو خوري واز بهينن) نهوه تنها سهرمایهكانتان بو ههيه وهري بگرنهوه نه ستهم دهكهن (لهقهرزارهكان) نه ستهمتان لي دهكرت .

ههروهها پيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) سوو خواردين به يهكيك لهو گوناوه گهورانه ناو بردووه كه دهبن بههوي تياچووني نومتهی ئيسلام، وهك دهفهرمويت : " اجتنبوا سبع الموبقات وأكل الربا ... " (أخرجه البخاري ومسلم) واته : دوور بكهونهوه لهحهوت تاوانه به هيلاك بهرهكان..... خواردين سوو .

گومانی تييدا نيه سوو خواردين به دهقي قورئانی پيروژ و فهرموودهی پيغهمبهری خوا (صلى الله عليه وسلم) حهرام كراوه، وهك پهروهردگار فهرموويهتی : (.. وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) { البقرة : ٢٧٥ } واته : خواي گهوره كرين و فروشتنی ههلال

کردووه و سووی حهرام کردووه، جائهوی ئاموژگاری پهروهر دگاری پی گهیشته و وازیهینا، ئهوهی دهستی کهوتووه بوخوی وکاری لپیړسینهو هشی دهکهو پته لای خوا، بهلام ئهوهی دهست بکاتهوه بهسوو خوری، هر ئهوانهن جینشینی ناو ئاگری دوزه خ وژیانی همیشهی تیایدا دبهنه سهر .

خاوهنی (ربا) سوو نهفرینی لیکراوه جا ئهو کهسه بیت که وهری دهگریت یان ئهو کهسه بیت که سوو دهوات، وهک لهفر موودهیهکی صهحیدا هاتووه که عهبدوللای کوری مهسعود ریوایهتی کردووه، که پیشهواي نازیمان دهفرمویت : " لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَكْلَ الرِّبَا وَمَوَكَلَهُ " (رواه مسلم) واته : نهفرینی خوا لهو کهسهی سوو دهخوات ولهو کهسهشی که سووی بو دهخوریت - واته لهو کهسهی که سووهکه دهوات، له ریوایهتی تورمودی دا ئهم زیادهیهشی هیه " وکاتبیه وشاهدیه " واته : نهفرینی خودا لهو کهسهشی که گری بندی ئهو مامهلهی سوو خواردنه دهنوسیت، لهو دوو شاهیدهی لهو گری بهستدا شاهیدی ددهن .

جا با ئهو کهسانه لهخودا بترسن که مال و سامان وپاره وپولیان له حهرامدا صهرف دهکن، وهک پاره بههدهردان له قومار و صهرف کردنی لهو مامه لانهی که شهریهتی پیروزی ئیسلام قهدهغهی کردوون، یان غهش وفیل کردن له کرین وفرۆشتندا، لهم بارهیهشهوه پهروهر دگار فهرموویهتی : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) { المائدة : ۹۰ } واته : ئهی ئهو کهسانهی باوهرتان هیناوه دلنیا بن که عهرق وقومار گوشتی مالاتی سهربراوو بو غهیری خودا لهو شوینانهی که خهک به پیروزی داناوه نهک ئیسلام، بورج و حهرام و حهلال زانین بههوی ههلدانی زارهوه ئهمانه

هممويان پيسن وله کار و کردهوی شهیتانن، کهواته ئیوهش خوتانی لی
دوور بگرن و خوتانی لی بیاریزن، بو ئهوی سهرفرازی و بهختهوهری
به دست بهینن له ههر دوو دونیادا .

ديسان با له خودا بترسن ئهوانه‌ی که فیری ئهون مال و دارایی ههتیوان
بهزولم و ستم و باطل دهخون، چونکه خوی گهوره هه ره شه‌ی زور توندی
لیکردوون، وهك فهرموویهتی : (نَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا إِنَّمَا
يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا) { النساء : ١٠ } واته : بهراستی
ئهوانه‌ی مالی ههتیوان به ناحق و ستم دهخون، بیگومان ئهوانه ده‌بیت
تهنها ئاگر بخون و ئهو مالی خوار دوویانه ده‌بیته ئاگر له سکینادا وله
دواروژیشدا ده‌چنه ناو ئاگری دوزخهوه .

ههروه‌ها با ئهوانه‌ی که هه‌ندیک له کرین و فروشتنی یاساغ و حه‌رام
ئه‌نجام ده‌دن کهمیک بیر بکه‌نه‌وه و به‌خویاندا بچه‌وه و بیرری ئه‌و روژه
بکه‌نه‌وه که‌فریشته‌ی گیان کیشان دیت بۆلایان و هه‌یچ شتیک فریایان ناکه‌ویت
کار و کرده‌وی باشی خویان نه‌بیت، با واز بهینن، له‌فروشتنی جگه‌ره
و نیرگه‌له و ماده بیه‌وشکه‌ره که‌کان و ئامیره‌کانی مؤسیقا و سیدی ئاپروو به‌ر،
چونکه بیگومان پرسیاریان لی ده‌کریت له‌سه‌ر وورد و درشتی ئه‌و
کارانه‌یان، با بزائن ته‌واوی ئه‌و مامه‌لانه‌ی که باسمان کردن هه‌ر
هممويان حه‌رامن و خوی گه‌وره سزای سهختی داناوه بو ئه‌نجامه‌رانی،
چونکه ئه‌و شته‌ی حه‌رام بیت بیگومان بازارگانی پیوه‌کردن و ئه‌و پاره‌شی
له‌و ریگیه‌وه به‌دست ده‌که‌ویت هه‌ر حه‌رامه .

پاشان با زور بترسن ئهوانه‌ی که شه‌و و روژ کاریان بووه‌ته به‌رتیل
وره‌شوه و هرگرتن و به‌رتیل و ره‌شوه دان، با زور چاک بزائن هه‌ره‌شه‌ی
زور گه‌وره‌ی له‌سه‌ر هاتووه، وهك له ریوايه‌تیکدا هاتووه : " لَعَنَ رَسُولُ

الله - صلى الله عليه وسلم - الراشي والمرتشي " (رواه أبو داود وقال الألباني حديث صحيح) واته : پيغهمبهرى خوا (صلى الله عليه وسلم) نهفرينى كردوو لهو كهسهى كه بهرتيل وهرده گرييت ولهو كهسهشى كه بهرتيل دهدات .

ئوانه ههر ههموويان خواى گهوره لئيان دهپرسيتتهوه لهسهر تهواوى ئهو مال و سامانهى كه پيگهوهيان ناوه ، ئايا چؤن پهيداتان كرد و همچونيشتان صهرف كرد؟ با مهغرور نهبن بهم ژيانه كوورتهى دونيا وئهو مال وداراييهى كه بهدهستيان هئناوه، ئايا نازانن (قارون) ي مل هورى لهخودا ياخى كه لههؤزهكهى موسى (عليه السلام) بوو چند مال ومولك ودرارايى پيگهوه نابوو؟ خهزينهى پاره وپولهكهى ئهوهنده زؤر بوون بهچند پياويكى بههئزموه ئهياتتوانى كليلى ئهو خهزينانه ههلبگرن، بهلام لهبهر ئهوهى له خودا ياخى بوو وشوكر وسوپاسى پهروهردگارى نهكرد، ئايا دهزانن سهرهنجامى چى بوو، پهروهردگار به چ دهرديكى برد؟ وهرن با بو بيستنى ئهو بهسرهاته گوى له قورئانى پيروژ بگرين كه دهفرمويت :
(نَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُتُوبِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ (٧٦) وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (٧٧) قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَى عِلْمٍ عِنْدِي أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ (٧٨) فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ (٧٩) وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلَاقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

(۸۰) فَخَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ (۸۱) وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَتُّوا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۸۲) { القصص : ۷۶ - ۸۲ } واته : بيگومان قاروون له قهوم و خویشانی موسا بوو کهچی (بههوی مال و سامانیوه) خوی گیف دهکردهوه به سهریاندا و فیزی بهسهردا دهکردن، نهوهنده مال و سامان و داراییمان پیبهخشیوو، که بهراستی کالیلی گهنجینه و قاسهکانی بهچهند کهسیکی بههیز بهگرانی ههئدهگیران، (له کاتی لووت بهرزیهکهیدا) ههنديک ئیماندارى خزمى پييان ووت: کهشخه مهکه وله خوت بايي مهبه بهم سامانه، چونکه بيگومان خوا نهوه کهسانههی خوش ناويت که کهشخه دهکن بهسهرهوت و سامانیانهوه وله خویان بايي دهبن. (۷۶) ههول بده بهو مال و سامانههی خوا پیی بهخشیوو مالى قیامت و بههشتی بهرین بکره و بهشی خویشت له دنیاااا بههلالی فهراموش مهکه، چاکه لهگهل بهندهکانی خوادا بکه ههروهک خوا چاکههی هیناوهته ریت، نهکههیت ههولی فساد و گونهه و تاوان بدهی له زهویدا، چونکه بهراستی خوا نهوه کهسانههی خوش ناويت تووی خراپه دهچینن. (۷۷) قاروون وتی: بيگومان نهه سامان و داراییهم ههه بههوی زانست و زانیاری نهخشههی خوومهوه پیم دراوه، باشه مهگهر قاروون نهیدهزانی بهراستی خوا پیش نهه چهندهها قهوم و هوز و گهلانی له ناوبردوهه که لهه زیاتر به دهسهلاتتر و سهروهتمهنتر بوون؟ تاوان باران پرسیاریان لیناکریت دهر بارههی گوناوههکانیان (چونکه توماره ولای خوا ئاشکرایه). (۷۸) ئینجا روژیک قاروون خوی سازدا و به رازوهی چوهه دهرهوه بو ناو قهومهکههی بو کهشخه کردن و خونواندن، نهوانههی که ناواتیان ژیانى دنیايه، وتیان: نای

خۆزگه ئيمهش وهكو قاروون، سامان ودهسه لاتمان ببوايه، بهراستی خاوهنی بهختیکی گهورهیه! (۷۹) (بهلام) نهوانهیه که زانستی وزانیاری راستیان پييه خشراره (دهر باره ی حه لال و حهرام و نرخی قیامهت دهرانن) وتیان: هاوار بو ئیوه، بو تینافکرن پاداشتی خوایی زور چاکتره بو نهوکهسه ی باوهری دامه زراوی هیناوه وکار وکردهوه ی چاکي نهجام داوه، نهو زانست و باوهر وکردهوهیه به کس نادریت، تنها به خوگر وئارامگران نهیت. (۸۰) نهوسا (که بینیمان قاروون بهتهواوی لهسنور دهرچووه) کوتوپر خوی و مال و سامانیمان برد بهناخی زهویدا، هیچ دهسته وگرویهکی نهبوو فریای بکهویت وله دهست خهشم وقینی خوا دهر بازی بکات، بیگومان لهو کهسانهش نهبوو که بتوانیت خوی رزگار بییت. (۸۱) ئینجا نهوانه ی دوینی ئاواتیان به قاروون دهخواست دهیانوت: نهی هاوار؛ بهس نهبوو وهکو نهو تیانهچوین؛ دیاره که خوا رزق وروزی زور دهبهخشیت به هر کس بیهویت یاخود کهمی دهکاتهوه (بی حکمهت نهی)، نهگر فهل و بههره ی خوایی نهبوايه لهسهرمان، ئیمهش بهناخی زهویدا روچو دهبوین، ئای کهروون وئاشکرایه، کافر وخوانهسان سهرراز نابن. (۸۲) .

نهی ئیمانداران خوتان بهدوور بگرن له مال و سامانی حهرام، چونکه بیگومان هوکاری تیاچوون وکاولکاری وگیرانهبونی نزا وپارانهوهیه، پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) لهفهرموودهیه کدا باسی نهو هوکارانه دهکات که دهبنه هو ی گیرا نهبوونی نزا وپارانهوه ودهفهرمویت : " الرجل يطيل السفر أشعث أغبر يمد يديه إلى السماء يارب يارب، ومطعمه حرام، ومشربه حرام، وملبسه حرام، وغذي بالحرام، فأنى يستجاب لذلك " (رواه مسلم) واته : پیاویک سهفهره کهی دریز دهکیشیت ومووی سهری گز دهبیت وتهپوتوزاوی دهبیت، بهو شیوهیه دهسهکانی بهرز

دهکاتوه وهاوار دهکات ئه‌ی په‌روه‌ردگار ئه‌ی په‌روه‌ردگار، کهچی ئه‌م کهسه خواردن و خواردنه‌وه و پوښاکي هه‌مووی حه‌رامه و حه‌راميشی دهر د خوار د دراره، ئیتر چۆن و به‌چ شیوه‌یه‌ک خوای گه‌وره نزا و پارانه‌وه‌ی لی گیرا دهکات .

مال په‌یدا کردنیش به‌ ریگای حه‌رام زۆر شیوه‌ی هه‌یه، وه‌ک کهسێک قه‌رزبکات له‌کهسێک و پاشان قه‌رز هه‌کهی نه‌داته‌وه و ئینکاری بکات له‌وه‌ی که قه‌رزاره، پینغه‌مبه‌ری خواش (صلی الله علیه وسلم) له‌م باره‌یه‌وه فه‌رموویه‌تی : " من أخذ اموال الناس يريد أدائها لله عنه، ومن أخذها يريد إتلافها أتلفه الله " (رواه ابن ماجه وقال الألباني حديث صحيح) واته : هه‌ر کهسێک مالی خه‌لکی به‌قه‌رز و هه‌ر بگریت و بیهویت که ده‌سه‌لاتی هه‌بوو بیگریته‌وه بۆ خاوه‌نه‌که‌ی، ئه‌وه خوای گه‌وره یارمه‌تی ئه‌دات و بۆی ئاسان ده‌کات که بیداته‌وه، به‌لام هه‌ر کهسێک مالی خه‌لکی و هه‌ر بگریت به‌و مه‌سته‌ی که نه‌یداته‌وه به‌ خاوه‌نه‌که‌ی، ئه‌وه خوای گه‌وره ماله‌که‌ی له‌ناو ده‌بات .

کهسانێک هه‌ن و گومان ده‌به‌ن ئه‌گه‌ر مالی خه‌لکیان خوار د ئیتر قوتاریان ده‌بیت و کهس نیه ئیتر سینه‌وه‌یان له‌گه‌لدا بکات، نه‌خیر زۆر هه‌له‌ن سویند بیت به‌په‌روه‌ردگار، ئه‌و کهسه‌ی مالی هه‌ر کهس بخوات به‌ناهه‌ق ده‌بیت له‌روژی دوایدا له‌بری ئه‌و مالی خه‌لکی ئه‌گه‌ر حه‌سناات و چاکه‌ی هه‌بوو بیدات به‌و کهسه، خۆ ئه‌گه‌ر نه‌یشیوو، ئه‌وا له‌خه‌راپه‌ی خاوه‌ن ماله‌که‌ ده‌هینن و ده‌یده‌ن به‌سه‌ر ئه‌مدا، سه‌رگه‌ردانی بۆ کهسێک هه‌ینه گیل و نه‌فام بیت حه‌سناات و چاکه‌ی خۆی بگۆریته‌وه به‌چه‌ند دره‌م و قوروشیکی دونیا، جا ئه‌ی ئه‌وانه‌ی خاوه‌نی بیر و هۆشن مال و قه‌رزی خه‌لکی بده‌نه‌وه پیش ئه‌وه‌ی شه‌مه‌نده‌فه‌ری ته‌مه‌نت له‌ کۆتا و یستگه‌ی

بوهستیت، ئەو کاتەى که پەشیمانی دادی هیچ کەس نادات، و ئەو کاتەى دەستت بە هیچ جیگایەك ناگات و ئەگەر خاوەنى خەزینەى هەموو دونیا بیت ئەیدەیت تا لەنەهامەتى ناو گۆر و دۆزەخ رزگارت ببیت، ئەبوو هورەبیرە (خاوی لى رازى بیّت) دەگێریتەوه که پێغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمویتەى : " **نفس المؤمن معلقة بدينه حتى يقضى عنه** " (رواه الترمذي وقال حديث حسن) واتە : گیانی مروّفى باوەردار (پاش مردنى) راوەستاوه لەسەر ئەو قەرزانەى که لەلای بووه، تا ئەو کاتەى قەرزەکانى بو دەدریتەوه، هەر و هەر لەفەرموودەیهکی تر دا هاتوو : " **أتدرون من المفلس ؟ قالوا : المفلس فينا من لا درهم له ولا متاع، فقال : إن المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة بصلاة وزكاة وحسنات أمثال الجبال، ويأتي وقد شتم هذا، وأكل مال هذا، وسفك دم هذا، وضرب هذا، فيعطى هذا من حسناته وهذا من حسناته، فإن فنيت حسناته قبل أن يقضى ما عليه أخذ من خطاياهم فطرحت عليه ثم طرح في النار** " (رواه مسلم) واتە : پێغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لەهاوەلەکانى پرسى ئایا دەزانن کى موفلیسه؟ ئەوانیش لەوه لāmدا ووتیان : موفلیس لای ئیمه ئەو کەسهیه که مال و دارایی و پارە و پوولی نەبیت، ئەمجا پێغەمبەرى ئازیز فەرمووی : موفلیس له ئوممەتى من ئەو کەسهیه له رۆژى قیامەتدا به نوێژ و زەهکات و چاکه و حسەناتىكى زۆر هوه دیت که هیندهى چیاکان دەبن، بەلام لەدونیادا جنىوى بەئەم داوه و مالى ئەوى خوار دووه و خوینی کەسێکی تری بەناهەق رشتوووه، یان لەخەلکی داوه بەناهەق، جا هەرچی چاکه و حسەناتی ههیه به ئەندازەى ئەو زوالم و ستمەهەى که کردویەتى لەخەلکی دەدریت بەو کەسانە، هەر کاتیکیش که حسەنات و چاکهى ئەم لەخراپەى ئەو خەلکه دەهینن دەیدەن بەسەر ئەمدا، ئەمجا فری دەدریتە ناو ئاگرى دۆزەخهوه .

ئەي برا و خوشكاني پاره دار و دهوله مەند :

له خودا برتسن لهو مال و سامانهي كه پهروه دگارتان پي بهخشيون وله ريگاي خير و چاكه دا خهرجي بكهن، چاك بزائن ئەو پاره و پولهي كه ههتانه حق و مافي خوي گهوهي لهسه ره، ئاگادار بن وله خوي گهوره بترسن چونكه بهراستي توله وسزاي ئەو زاته بهدهسه لات و جهبار و خاوهن كبريائه زور بههيزه، بزائن خوي گهوره مؤلتهتي تاوانباران ده دات بو ئەوهي بهخوياندا بچنهوه و توبه بكهن، بهلام ههركيز پشتگوپيان ناخات، وهكاتيكيش نهگه رانهوه وسزاي بو دابه زاندين و گرتني ههركيز بهريان نادات و پرزگاريان نابيت له سزا و تولهي ئەو، جا پيش ئەوهي كار لهكار بترازيت و دهستان بههيج شوپنيك نهگات تهوبهيهكي نه صوح و پاك و خاوين بكهن و بگه رينهوه بولاي پهروه دگارتان و واز لهكرين و فروشتي حه رام بهينن و ماله كه تان پاك بكهنهوه لنيان، پيغهمبهری خواش (صلي الله عليه وسلم) ده فهرمويت : " **إن رجلاً يتخوضون في مال الله بغير حق فلهم النار يوم القيامة** " (واته : پياوانيك هه ن بهناحق رو دهچن له مال و دارايي خوي گهوه دا) واته به ئاره زووي خويان مال و دارايي كو ده كه نهوه و زهكات و مافه كاني خوي لي نادن) ، ئانهوانه تنه ناگريان بو ههيه له روژي دوايدا .

خوشبهختي و موژدهش بو ئەوانه ي كه خوي گهوه ريان بهحق ناسيوه وله گهل پهروه دگاري بالاده ستياندا بازرگانيه كي به سوود و قازانجيان ئەنجام داوه ولهو مال و داراييه ي كه خوا پي بهخشيون خير و چاكه يان ليكردوه و قه زيان به خوي ميهره بان داوه بو ئەوه ي له قيامه تا به چه ندان قات پاداشتيان بداته وه له بهر امبه ريدا ، ئاي خوشبهختي بو ئەو كه سه ي به په نهان و به ئاشكرا ده ستی چوه ته مال و ساماني خوي وله ريگاي زاتي حق

تهعالای پهروهردگاردا بهخشویتهی وهیچ مهبهستیکی نهبووه لهو مال بهخشینهی رهزامندی خوا نهبیّت، وههمیشه داوای بههشتیان لهخوای گهوره کردوه وپهناشیان لیگرتوه له ئاگری دۆزهخ، پیغمبهری نازیزیش راستی فهرمووه که دهفهرمویت : " اتقوا النار ولو بشق تمره " ()
واته : خوتان لهئاگری دۆزهخ بپاریزن نهگهر بهبهخشینی لهتی خورماش بوو بیّت لهریگای خوادا .

جاریکی تر موژده بو ئهو کهسانهی مالیان دهبهخشن له پیناو رهزامندی خوادا، چند بیوهژنی داماو نزیك بووه بکهویته داوی پیسی خراپهکارانهوه، بهلام لهپر لهلای کهسیکی خیرۆمندی خواناسهوه مال وپاره وپارمهتیکی بهدهست گهیشتووه، ئهوش پاش یارمهتی خوا گهشتوته فریای وخوی ومنالهکانیشی پی پاراستوه له بهد رهوشتی وخراپهکاری، چند ههژار ونهدار ههبوون کاتیک دهولههمندیکی خیرخواز یارمهتی داون ئیتر وازیان هیناوه له سوال وله دهرگای خهلك دان، چند خویندکار وقوتابی ههبوون لهبهر ههژاری ونهبوونی خهریک بوو واز لهخویندن ودراسهیان بهینن، بهلام پاش فهضلی خوای گهوره خیرۆمهند وخیرخوازان گهشتنه فریایان ولهو محنت وتهنگانهیه رزگاری کردن، ئای چ سهروهت وسامانیکی پر نیعمهته ئهو مالهی که خیری لی دهکریت وبهشی ههژاران ولیقهوماوانی لی دهریت ولهروژی دوايشدا به یارمهتی خوا دهگاته فریای خاونهکهی وله ناخوشی ونههامیهکانی رزگاری دهکات، دهی کهواته موژده بدن بهو کهسانهی له پیناو خوادا مال وسامانیان دهبهخشن، موژده بدن بهو بازگانانهی که لهگهل پهروهردگاردا بازرگانی بهسوود وقازانجیان نهجام داوه، بهو موژدهیهی که خوای گهوره لهقورئانی پیرۆزدا دهفهرمویت :
(مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أُنْبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ

فِي كُلِّ سُنْبَلَةٍ مِنْهُ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ
 { : } اته : نموونهی ئهوانهی که مال و سامانیان ده بهخشن له پیناو
 خوای گهورهدا، وهکو تووئیک وایه که برؤیت و حهوت گولی گرتبیت،
 لههر گولیکدا صهد دانهی تیدا بیت - واته یهک به حهوت صهد خوای
 گهوره پاداشتی خیری ده داتهوه - خوایش بو هر کهسئیک که بیهویت
 (بهگویرهی نیتهی و جیگرتتی خیرهکهی) پاداشت و چند بهرامبر دهکات
 و بیگومان خوا فراوانگیر وزانایه، ههروهها دهفرمویت : **(مَنْ ذَا الَّذِي
 يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ
 وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ)** { البقرة : ۲۴۵ } واته : ئهوه کئی یه ئهوه کهسهی که قهرز
 ده دات به خوای گهوره بهقهرزئیکی باش وچاک (بهخشر او هکه لهمالی
 هه لال و بی منهت و نازدار بیت و لهو ماله بیت که به لایهوه خوشهویسته)
 خوایش بهو هویهوه بو چی چند بهرامبر دهکات و پاداشتی بی سنووری پی
 ده بهخشیت (بهراستی خویهکی بهریز و دلوقانمان ههیه، جیگهی
 سهرسورمان و سهرنجه ئهوه شیوازهی که هانی ئیماندارانی پی ده دات، بو
 بهخشین بهیهکتر و بو بهخشین بو رزگاریی گروهی ئادهمیزاد) خوایش
 رزق و رزوی و دهرامهت دهگریتهوه و فراوانی دهکات (بهحیکمهت
 وویستی خوی) هر بولای ئهوه زاتهش دهگهرینهوه، هر بو هاندانی
 باوهرداران لهسهه خیر و مال بهخشین خوای گهوره دهفرمویت : **(الَّذِينَ
 يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَدَى لَهُمْ
 أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ)** { البقرة : ۲۶۲ } واته :
 ئهوانهی مال و داراییان ده بهخشن لهریگای خوادا، بهدوای ئهوهی
 بهخشیویانه هیچ جوهره مننهتیک ناین و هیچ جوهره نازاریک ناگهینن،
 (ئهوانه) تنها پاداشتیان لای پهروه دگاریانه، هیچ ترس و دلهر اوکیان

لهسهر نيه، (لهكهم وكورې پاداشت وتهنگانهی قيامت) وغهم وپهزارهش
 روويان تي ناكات، ديسان هر دهر بارهی مال بهخشين خواي گهوره
 دهفرمويت : (الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ
 الْعَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (۱۳۴) وَالَّذِينَ إِذَا
 فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاَسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ
 يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ (۱۳۵) أُولَئِكَ
 جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ
 أَجْرُ الْعَامِلِينَ (۱۳۶) { ال عمران : ۱۳۴ - ۱۳۶ } واته : نهوانهی له خوښی
 وناخوښیدا، له هرزانی وگرانیدا مال وسامانیاں دهبهخشن، رق وکینهی
 خویمان دهخونهوه وخوگرن، له خهکی خوش دهن وليبوردهن، خواي
 میهرهبانیش چاکهکار وچاکهخوواني خوش دهویت. (۱۳۴) نهوانهش که
 تاوان یان گوناھنیک نهجام ددهن، یاخود ستهم لهخویمان دهکن (دوايي به
 خویماندا دینهوه وسزای) خوا دیتهوه یادیان، نهوسا داواي ليخوښبوون
 دهکن، جا کي ههیه که له گونه خوش بییت جگه له خوا؟! ههروهها
 لهسهر گونه وتاوانیان بهردهوام نابن، له کاتیکدا دهرانن (نهوه تاوانه).
 (۱۳۵) ئا نهوانه پاداشتيان ليخوښبوون وليبوردهن له لایهن
 پهروهردگار یانهوه لهگهل باخهکانی بههشتدا که چندان رووبار به ژیر
 درخت وبه بهردهم کوشکهکانیدا دهروات وژیانی ههمیشهی تیایدا
 دهبهسهر، نه بههریه پاداشتيکی زور چاکي کوششکارانه (چونکه
 دواي تهوبهکهمیان له همول وکوششی بهدهست هینانی رهامندی خوادا
 دهن) (۱۳۶) ، ههروهها دهفرمویت : (..وَمَا أَنْقَضْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ
 وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ) { السبأ : ۳۹ } واته : نیوه ههشتیک دهبهخشن زاتی حق
 تهعالای پهروهردگار جیگاکهی پر دهکاتهوه (ههنديک جار له دونیادا،

پاداشتی قیامهتیش با بوهستیت مهگەر هر خوای گهوره خوای بزانتیت چند زوره (چونکه نهو خواجه چاکترین رزق وروزی بهخشه) بهسهرجهم بهندهکانی)، زور نایهتی تریش که همویان بهلگن لهسهر بهخشینی مال و گهورهی پاداشتهکهی .

پیغمبهری خوایش (صلی الله علیه وسلم) فرموویهتی : " أنفق یا ابن آدم یُنقُ عليك " (متفق علیه) واته : نهی نهوهکانی ئادم مال و دارایتان لهپیناو خوادا ببهخشن، خوایش پیتان دهبهخشیت، ههروهها فرموویهتی : " لا حسد إلا فی اثنتین : و ذکر منها : و رجل آتاه الله مالاً فهو ینفقه آناء اللیل و آناء النهار " (متفق علیه) واته : هسودی و پرژدی دروست نیه بههیچ کهسینک ببرییت له دوو حالهتدا نهبییت : لهو دوو حالهتدهش یهکیکیان نهویه : کهسینک خوای گهوره سهروهت و سامانیکی پی بهخشی بییت و بهشهو بهروژ له پیناو خوادا بیبهخشیت، واته دروسته تو بهخیلی بهییت و خوزگه بخوازیت بهو کهسهی که مال و دارایی ههیه و لهپیناو خوای گهوره دهیبهخشیت، جگه لهم فرموودانه فرمووده گهلکی تریش لهم بواردا ههن، بهلام ئیمه تنها بهم ئهندازهیه ئیکتفا دهکهن .

لهکوئایدا دهستمان بهرز دهکهینهوه ولهخوای گهوره دهپارینهوه که نه کارهی لیوهگرتبین و نه نزیانهشمان لی قبول بکات :

اللهمّ إنا نسألك رزقاً طيباً حلالاً، اللهمّ أغننا بحلالك عن حرامك، اللهمّ أقننا بما رزقتنا وبارك لنا فيه، اللهمّ ألف بين قلوب المسلمين في كل مكان، اللهمّ إنا نسألك الجنة ونعوذ بك من النار، اللهمّ وفقنا لما تحب وترضى ويسرنا للهدى ويسر الهدى لنا برحمتك يا أرحم الراحمين، والحمد لله رب العالمين وصلى الله وسلم وبارك على نبينا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.